

naučiti, kako im valja postupati na propovijedaonici, u ispovijedaonici i u radu društvenom ili socijalnom.

Dr. Pazman.

Officium maioris hebdomadae a Dominica in Palmis usque ad sabbatum in Albis iuxta ordinem Breviarii, Missalis et Pontificalis Romani. Ed. nova. Taurini ap. Petrum Marietti 1914. 8° str. 452 i [16]. Cijena K 450. —

Ovo je izdanje izvadak iz gore pomenutih knjiga, a sadržaje svukoliknu službu Božju velikog i uskrasnog tjedna. Ovo je izdanje poradi toga, što se narasliki nalazi u knjizi novi raspored

psalama po danima tjedna. Ova je knjiga zgodan priručnik za one laike, koji žele pratiti svete obrede vel. tjedna; a zgodna je to knjiga i za svećenike, jer im kroz veliki i uskrasni tjedan služi i umjesto brevijara i psaltira, a može poslužiti i kao misal, ako treba. Razdijeljeno je ovo djelo u dva dijela, od kojih prvi sadržaje cijelu službu iz brevijara i psaltira, a drugi sv. misu i ostale obrede po misalu i pontifikalu. Na koncu ima „Appendix“ u kojem se nalaze spomeni (commemorations) onih svetkovina, koje u to vrijeme od 17. marta do 31. aprila, pasti mogu. Papir je indijski tanki, tisak je lijep u crnom i crvenom.

Dr. Pazman.



Pregled časopisâ.

Hrvatska Straža za kršćansku prosvjetu. Časopis namijenjen filozofiji i drugim znanostima. Urednik dr. Fran Binčički. Rijeka 1914. God. XII. Broj 2. — Fra Ignacij Radić: Politika. Pojmovi i činjenice. Machiavelizam u politici. Žrtve čisto narodne politike. Narodno-kulturna misao. Vjerski princip u politici. — F. B.: Naš radikalizam. Vjera. Crkveno poglavarstvo. Zapovijedi. Više askeze! — Matija Manjarić: Dr J. Cenkić i „Hrvatska Straža.“ — Kazimir Iv. Bošković: Teorija evolucije kao svjetovni nazor. Moderna evolucija i duša. Teorija evolucije i slobodna volja. Mod. ev. i nadosjetnost. Mod. ev. i religija. Mod. ev. i ideali. Mod. ev. i teleologija. — R. H. Benson: Gospodar svijeta. — Ocjene novih djela. — Časopisi. — Svaštice.

Vrhbosna. Katoličkoj prosvjeti. Sarajevo 1914. Godina XXVIII. br. 1—9. Izdaje kaptol Vrhbosanski. Uređuje dr. Antun Buljan.

— Dr. Franjo Xav. Novak: Disciplina. (Studija). — Stjepan Kroppek: Slavensko bogoslužje u Istri (Kritična rasprava). — O. Urban Talijski: Moderna skepsa i kršćanska apologetika. — * * Iz jedne neopažene knjige (Ivan Prigorski: Listovi o slobodnom zidarstvu). — M. Nedić: Funkovo tumačenje Konstantinova vijčenja (Primjer modernističke historičke kritike). — Dr. Miroslav Matijević: Izbor Pape. — Ante Messner: Socijalni tečaj u Zagrebu. — Ivan Jablanović: Iz povijesti borbe dviju ideja. — Osim toga: Del Pivano-Tomasović: Iznad zvijezda, dr. J. Walter: Katolički svećenik. Korizmena okružnica nadb. Vrhbos. puku, okružnica svećenstvu, druge službene okružnice. Dopisi. — Vjesnik. — Prosvjeta.

Naša Misao. God. XXVIII. Br. 1. i 2. Izdaju hrvatsko-slovenski franjevci. Izlazi svakog mjeseca. Uređuje Dr. J. Jelenić. — Mjesto dozadanjega „Serafinskog Peri-

voja.“ počela je od nove godine izlaziti ova revija pod istom tekućom godinom, pod kojom bi izlazilo ove godine „Seraf. Perivoj.“ — Sa-držaj ovog dvobroja: P. Ciprijan Napast; Skupno frančiškansko delo. — O. Petar Vlašić: Je li Isus bio liječnik? — Fra J. Mar-kušić: Sa kvarnerskih žalova na hrvatsko-slovenski katolički kongres u Ljubljani. — Dr. Julijan Jelenić: Kršćanstvo u „Općoj povijesti“ dra Preloga (kritika). Osim rasprava donosi „N. M.“ i pjesama, jednu pripovijest, Pri-jegled i Bilješke. —

Kršćanska škola. Pedagoški i didaktični list. Glasilo hrv. katol. katehetskog društva. Zagreb 1914. Broj 1—3. — Prof. Ferdo Hefler: Stogodišnjica rođenja dra Stjepana Ilijaševića. — Dr. Josip Marušić: Školska predavanja o alkoholnom pitanju. — S. M. Milena Dlustuš: O obrazovanju i odgoju u Bosni i Hercegovini pogledom na potrebe katolika.

Časopis katoličkého ducho-venstva. Publicatio periodica cleri catholici bohemi. Odbor vědec-kého odboru akademie křestanské v Praze. Redaktori: Dr. F. Kryš-tůfek, Dr. J. Tumpach i Dr. A. Podlacha. God. LIV. (LXXIX) Br. 9. i 10. od prosinca 1913. i si-ječnja 1914. — Jos. Kousal: Země Ježíšova dnes a druhy. — Dr. V. Pavlík: M. Jan z Rokycan volený arcibiskup Pražský. (1397 do 1471.) — Dr. Eugen Kadeřá-vek: Filosof a Eucharistie. — Dr. Jan. Sedláček: Počátkové kalicha. — Dr. Jos. Smrček: Společenské problémy v listech sv. apoštola Pavla. Exegetická studie. — Dr. Frant. Xaver Kryštůfek: Eman-cipace katoliku ve Velké Británii a v Irsku. — Dr. Jos. Novotný:

Za svobodu vědomi. — Dr. Rudolf Zháněl: Nový branný zákon. Práva a povinnosti z něho ply-noucí, se zvláštním zřetelem ke stavu duchovnimu. — Směs. — Literatura.

Tübinger Quartalschrift. — I. Heft 1914. Belser: Zur Abfolge der evangelischen Geschichte. — Adam: Zum ausserkanonischen und kanonischen Sprachgebrauch vom Binden und Lösen (I.) — Bihlmayer: Das angebliche To-leranzedikt Konstantins von 312. Mit Beiträgen zu Mailänder Kon-stitution (I.) — Koch: Das Tri-enter Konzildekret de peccato originali (III.) — Müller: Ge-danken über die allgemeinen Be-ziehungen zwischen unserer reli-giösen Weltanschauung und der Naturwissenschaft. — Recensio-nen. — Analecta.

Stimmen aus Maria-Laach. Ka-tholische Blätter. Freiburg i. B. Herder. Jahrgang 1913./14. Bd. LXXXVI. 2.: Bessmer: Sittliche Gefühllosigkeit. Zimmermann: Der deutsche Monistenbund und seine Hauptversammlung zu Düs-seldorf. — H. Pesch: Kapitalis-mus. — Braun: Ein angebli-ches Selbstporträt fra Filippo Lip-pis. — Hillig: Eine Rundreise auf Yezo. — 3. Nostitz-Rie-neck: Der Triumph des Kreuzes. Laurentius: Öffentliche Tätig-keit auf Grund kathol. Überzeu-gung. — Bouvier: Zur zweiten internationalen Woche für reli-giöse Ethnologie. — Overmaus: Der Erfolg von „Dreizehnlinden“. — Hemmes: Richard Wagners „Parsifal“ ein religiöses Symbol. — 4. Lippert: Was heisst katho-lisch. — Laurentius: „König von Gottesgnaden.“ — Cladder: Das älteste Evangelium. — Krose:

Zur Frage des Geburtenrückgangs. — Koch: Wandlungen in der Socialdemokratie. — Scheid: Verständigung im Streit um Goethe. — Dunin-Borkowski: Calderons „Geheimnisse der heiligen Messe“ und ihre Aufführung in Köln. — 5. Reichmann: Zweikampf und Ehre. — Rump: Um Jathos Diesseitsreligion. — Nostitz-Rieneck: Eine Posaune jüngsten Gerichts Anno 1814. — Noppel: Zentralisationsbestrebungen in der deutschen Caritas. — Nostitz-Rieneck: Roloffs Pädagogisches Lexikon. — Hilfig: Bei den Ainu von Shiraoui. — U svakom svesku još i: Rezensionen — Bücherschau — Miscellen. —

Theologie und Glaube. Paderborn. 1914. III. Heft. Schabert: Zur Beurteilung katechetischer Lehrauftritte. — Seitz: Kant und die Gottesbeweise. — Hünerman: Zur Busslehre des h. Augustinus. — Heimann: Die Einrichtung des christlichen Altars. Der romanische Altar. — Kleinere Beiträge. — Besprechungen aus der Theologie der Gegenwart. — Umschau in Welt und Kirche. — Literarischer Anzeiger.

Zeitschrift für katholische Theologie. I. Quartalheft 1914. Innsbruck 1914. Felician Rauch. (L. Pustet). — Dr. Heinrich Mayer: Geschichte der Spendung der Sakramente in der alten Kirchenprovinz Salzburg (Taufe, Firmung und Kommunion). — Bernhard Dühr S. J.: Der Olmützer Zensurstreit. Ein Beitrag zur Geschichte der Zensur und der Universitätsprivilegien. — Jos. Brandenburger: Vocatio sacerdotalis (Eine Kontroverse). Rezensionen und kürzere Anzeigen: Augustin Arndt

S. I., Die unvollkommene Reue nach der Lehrbestimmungen des Tridentiner Konzils. (J. Stuffer S. I.) Dr. Aloys Schaefer. Einleitung in das neue Testament (J. Linder S. I.) E. Jacquier, Le nouveau Testament dans l'Eglise chrétienne. (J. Linder S. I.) Dr. Alfred Schöne, M. Minucii Felicis Octavius (J. Stieglmayr S. I.) Wilhelm Grein: Zur Baugeschichte des Domes zu Mainz. (Alois Kröss S. I.) Himmel u. Erde (A. Inauen S. I.). — Analecten.

Acta Academiae Velehradensis. Quorum edendorum curam gerit A. Špaldak. Annus IK. N. I. Pragae Bohemorum 1913. — Num S. Irenaeus testatus sit primatum Romani Pontificis? Jos. Wagner. — Conspectus litterarum ad Academiae studia pertinentium: Adolf Harnack, Der Geist der morgenländischen Kirche im Unterschied von der abendländischen. (Sitzungsberichte der königl. preuss. Akademie der Wissenschaft 1913. VII. 157—183) Berlin 1913. — Recherches de Science religieuse: Dr. Ernst, Cyprian und das Papsttum. — Marcel Viller, Une infiltration latine dans la théologie orthodoxe. La confession orthodoxe attribué a Pierre Moghila et le catéchisme de Canisius. — A. Malvy, Possedons nous le texte original de la confession orthodoxe de Pierre Moghila? — J. de Ghellinek, A propos de la première communion. — Revue de clergé français: A. Villien, L'âge de la première communion. — A. Gracieux, Les icones chez les Russes. — J. Bousquet, Les divers schismes d'Orient. — Paul Christoff, La faillité de sacrements dans l'Eglise schis-

matique d'Orient. — A. Villieu, La discipline des Sacrements. — J. Cabrol, La fête de Paques et la reforme du calendrier gregorien. — P. Godet, L'Abyssinie et la primauté du Saint-Siege. — A. I. Sertillanges, L'Eglise et les Eglises. A. Villien, L'extreme Onction. — J. Bousquet, Une question toujours actuelle: la reunion des Eglises. — Quomodo sacri codicis bohemicus iubilaeum quingentorum annorum digne celebrandum sit. ne Conspectus recentiorum de antiqua biblicorum versione bohemia litterarum et consilia. Jos. Vraštil S. I. —

Conspectus singulorum operum recentiorum: Bohemica: Dr. Zdeněk Nejedlý: Dějiny husitskeho zpěvu. T. I. Počátky h. z. T. II. D. h. z. za válek husitských. — Russica: Stefan ep. Mohilevski: K voprosu o sistemě pravoslavnago hristianskago nraoučeniya. — Jeromonah Serafim: Monastirskij mužskoj obščezitelnyj ustav. — Pravoslavny Sobesědnik.

Der Fels (prije „Apologetische Rundschau“). Halbmonatschrift für Gebildete aller Stände. Frankfurt a. M., Niedenau 24. Nr. 5. od prosinca. Cambion: Kirchlichkeit u. Patriotismus. — Jüdischer Ritualmord. — Die neueste Jesuitenfabel. — Nr. 6. Moser: Stephanos an der Krippe. — Stille Nacht, heilige Nacht. — Schmelcher: Die Bedeutung u. Wichtigkeit des Kirchenrechts für kath. Denken u. Handeln. — Nr. 7. od siječnja. Bonn: Althellenische Kulturideale in der Moderne. — Kaufmann: Religion u. Kriminalität. — Seitz: Verdirbt die kath. Moral die Völker? — Nr. 8. Des deutschen Volkes Not. — Steffen: Der Karneval im Lichte

d. kath. Moral. — Nr. 9. od veljače. Klingenberg: Ein protest. Urteil über das kath. Belgien in statist. Beleuchtung. — Nochmals die interkonfessionelle Jugendfürsorge. — Seitz: Die neuesten Götheforschungen. — Nr. 10. Boetzelaer: Der jüdische Historiker Josephus über Christus. — Hackenberger: Zur Geschichte des Kulturkampfes. — Nr. 11. od ožujka; Wilhelmy: Der wirtschaftliche Aufschwung Italiens seit Beginn des 20. Jahrhunderts. — Werburg: Das Apostolat der Frau in der Familie. — Kriss: Ueber die Notwendigkeit des Masshaltens in der Presse. — U svakom broju još i: Abwehr-Bücherschau-Rüstzeug.

Revue pratique d'Apologétique IX. Année. T. XVII. No. 197. od 1. prosinca 1913. Labauche: L'édit de Calliste. — Dom Gréa: Des biens ecclésiastiques et de la pauvreté cléricale. — Richard: La dernière histoire de France. — D'Herbigny: Le dilemme de l'évolution religieuse en Russie. — No. 198. Guibert: La sanctification ou la formation morale. — Vernet: Ce que les papes ont pensé de l'existence du meurtre rituel chez les juifs. — Touzard: Les lois sociales et religieuses du Deutéronome. — Richard: Avant tout. — No. 199. Vincent: La pensée religieuse de M. Barré. — Pinardel: Encore la Saint-Barthélemy. — Lesêtre: Notes sur les Psaumes. — No. 200.: Lesêtre: Une conversion classique. — Besse: Les arguments classiques du Scepticisme. — L'amidi du Prêtre: Nos Écoles. — No. 201. Touzard: Les lois sociales et religieuses du Deuté-

ronome (Fin). — Folghera: L'affaire de Kikuyu. — L'ami de Prêtre: Relations avec le Vatican. — Eimar: Un convent Moniste: Unesma. — Pinardel: Une exposition de souvenirs religieux de la Révolution. — No. 202. Mainage: L'enquête intellectuelle des convertis. — Crosnier: Caldey, Sainte-Bride et soeur Gertrude-Marie. — André: Trop d'églises aux États-Unis. — Papon: Un point de l'histoire de l'astronomie: s. Thomas d'Aquin et la théorie des marées. — 203. De Grandmaison: Jésus prophète. — Chiron: Le stoïcisme a-t-il aidé à la propagation du christianisme. — Cimetier: A l'origine des projets scolaires. L'affaire Morizot. — Lesêtre: Notes sur les psaumes. — No. 204. od 15. ožujka 1914. Baudrillart: † M. Guibert. — Guibert: La race, langue, la religion. — Mainage: L'effort de la volonté chez les convertis. — U svakom broju još i: Informations — Chronique — Revue des revues — Bibliographie — Petite correspondance apologétique.

Revue Biblique Internationale. Paris Rome. Lecoffre. 1. Janvier 1914. Bernard Allo: Le Premier cavalier du chapitre VI. de l'Apocalypse. — Dhorme: La langue de Canaan (suite). — Mélanges: Chronique. Recensions. Bulletin.

The Lamp: Mjesečnik namijenjen jedinstvu Crkve. Graymoor-Garrison (N. Y., U. S. A.) Gijena za inozemstvo: 1 dollar i 25 cents ili oko 6 kr. 25 hel.

Kolovoz 1913.: Bishop Vaughan: Secessions to Rome (Zašto

katoličanstvo Crkve privlači?) The Workings of Divine Providence (Rad katolika među Tartarima u Kingchow-u). The Abbot of Caldey's Apologia (Slijedi o razlozim obraćenja caldey-skih benediktinaca). Fr. Godfrey O. M. Lidelights on Anglicanism (Razne sekte u anglikanizmu).

Rujan: M. K. Mearns: Montecassino (Pogled na historičku vrijednost opatije Montecassino). Anglican: The Homeward Trend among Anglicans (Anglikanstvo promatrano sa stanovišta jednog anglikanca). Some recent Converts (Obraćenje glasovitijih osoba iz čisto savremene dobi). The Vision of Sister Gertrude Marie Bernier (Viđenje S Gertrude M. Bernier).

Listopad: John Ashton S. J. Anglican Advance towards the Catholic Church (Povodi prelazu anglikanaca na katoličanstvo). Henry Dominic: Church and Stage (Sredstva za napredak Crkve u dalekim krajevima). H. C. Watts: Religions Art (Umjetnički dar benediktinke Katarine Wees).

Studeni: Paul James Francis: The Missionary Congress in Boston (Spomen na kat. sastanak u Boston-u). Christopher Watts: The Origin and History of the Society of the Atonement (Povjest kat. družbe otkuplivanja). The Latest Franciscan Martyr in China (Opis žića i smrti mučenika u Kini O. Frane Bernat-a). The Protestant Episcopal Church retains Name Unchanged (O imenu protestantske episkopalske Crkve).

Prosinac: Roger Bacon Commemoration (O proslavi sedme stoljetnice Rogera Bacona). H. C. Watts: The Origin and History of the Atonement (Nastavak). Some Fact about the Octave of Prayer

for Church Unity and Missions (O djelovanju molitve za jedinstvo Crkve). Ralph Adams Cram: An open Letter to Bishop Gore (O nepravdama u aglikanskoj Crkvi).

The Month: Katolički mjesečnik. Godišnja pretplata: 12 shillinga ili 14 30 kr. austr. vr. Naruče prima: The Manager of „The Month,“ Mauresa Press, Rochampton, London, S. W.

Od kolovoza 1913.: Smith: The Plymouth Congress (Izvjestaj o kat. ingl. sastanku u Plymouthu). Hernaman: The Catholic Press Abroad (Kat. štampa u Franceskoj, Njemačkoj, Austriji, Ugarskoj, Poljskoj, Belgiji, Nizozemskoj, Italiji, Španjolskoj, Švicarskoj, Kanadi i Sav. Državama). Thurston: The First Evangelist of America (Nastavak o fra Bernardu Boyl-u, prvom vjerovjesniku u Americi). Keating: Socialism according to Mr. Snowden (Nazori nekat. pisca o socijalizmu).

Od rujna: Plater: The Place of The Priest in Social Work (Svećeničke dužnosti na socijalnom polju). Atteridge: The Missions of India (Napredak kršćanstva u Indiji). Margaret Fletcher: The International Union of Catholic Women's Leagues (Međunarodni pokret kat. ženâ).

Od listopada: Keating: „Supperism“ in Ireland (Protestantske nepodopštine protiv kat. Crkve). Edward Bellasis: Jottings about Cardinal Newman (Njume-novo djelovanje u duhovnom životu). Thurston: The Anti-irish Riots of 1736 (O prošlosti irskih katolika).

Od studenoga: Henry Irwin: The Church and the Money-Lender (Crkva i novč. zajam). Lewis

Watt: The Men of the old Stone Age (Tobožnji ljudi iz kamene dobi). Smith: Presbyterian Union in Scotland (Sjedinjenje prezobiterijanaca u Škotskoj). Thurston: The Ritual Murder Trial in Kieff (Kat. Crkva priznaje i Žudijama pravo cpstojnosti).

Od prosinca: Keating: Father Gerard's Diaries (Nekoji spisi učenjaka Gerarda). Somerville: Catholic Principles and Social Policy (Za čim ide katolicizam u socijalnoj obnovi). Irwin: The Church and the Money-Lender (Slijedi o novč. zajmu sa crkvenog stanovišta).

The Catholic World. Časopis za opću književnost i znanost. Naručiva se kod: The office of „The Catholic World,“ New York City (N. Y., U. S. A.) (120—122 West 60 th Street) za cijenu: 3 dollara i 50 centi ili 17 kr. 50 p.

Kolovoz 1913. O'Brien: The New Movement in French Literature (Preporod kat. književnosti u Franceskoj). Guiney: The Lavington of Manning (Manning prije svojeg obraćenja). Gerrard: Bergson and the Divine Fecundity (Bergsonov prvi uzrok). Phillips: The Spiritual Note in the Renaissance (Razvitak kršćanske umjetnosti).

Rujan: Morgan: Shakespeare-Recent Discoveries and a Review (Šekspirova religiozna strana). Gerrard: A. Challenge to the Time-Spirit (Futurizam u umjetnosti i znanosti). Kitchin: The Centenary of Frédéric Ozanam (Život Ozanama).

Listopad: Shanahan: The Meaning of God in human Experience (Moderni zahtjevi vjere).

Phillips: The Desert Type (Vjerski značaj arapskih plemena). Plater: The Clergy and Social Action in Ireland (Socijalno djelovanje svećenstva u Irskoj). Keating: The Westminster Version of the Sacred Scriptures (Novi popularni prevodi i tumači sv. Pisma). Naukivell: How Caldey came home. (Prvi znakovi obraćenja caldejskih benediktanaca). Chester: A Convert's View of Catholic Literature (Dojam kat. literature na obraćenika).

Studeni: Belloc: The Church and French Democracy (Stanje

katolicizma u Franceskoj). Somerville: The Disintegration of Socialism (Socijalistične nedosljednosti). Madden: The Oberammergau in California (Pasijonske igre u Kaliforniji). Wickham: Genoa the Superb (Povjest Genove).

Prosinac: Kerby: On Certain Phases of Socialism (Promjenivost socijalizma). Belloc: The Church and French Democracy (Slijedi). Gerrard: The Time Spirit in Music (Glazba u prošlosti). Campbell: The one Ideal (Bog u duši pojedinca i zajednice).

Djela poslana uredništvu „Bogoslovske Smotre“:

Lovrić Bruno: Heortologija Svetkovine Gospodinove u zapadnoj i istočnoj crkvi. Djakovo 1913. U 8-ni str. 268. Cijena K 4.—.

Giacomo Mezzacasa: Il libro dei Proverbi die Salomone, Roma. a. 1913.

Luigi Rossi-Di Luca-Foack, I miracoli del Signore nel Vangelo. Roma 1914.

L. Murillo, El Génesis. Roma 1914.

H. Lammens: Le berceau de l' Islam. II. Vol. Romae 1914. Scripta Pontificii Instituti Biblici.

Spirago-Butura: Katolički pučki katekizam pedagoški i savremeno izrađen. Prevod po šestom izdanju. Treći dio: Sredstva milosti. Zagreb 1914. 8^o str. 244. Cijena K 2.— (poštom 30 fifira više).

Šimrak dr. Janko: Spomen-knjiga o II. hrv. katoličkom kongresu u Ljubljani 1913. Rijeka 1913. 8. str. Cijena K 3.— (poštom 30 fil. više).

C. Telch: Epitome theologiae moralis. Editio 2-a emendatio. Innsbruck 1914.

Zbirka dekretâ od svete Stolice izdanih za upotrebu redovnicima i redovnicama. Izdao nadb. duh. stol u Zagrebu 1914. Drugi svezak.

Dekret sv. kongregacije za redovnike *Cum de sacramentalibus* od 3. veljače 1913. o ispovijedima duvna i sestara sa tumačem dekreta. Poseban otisak gore spomenute „Zbirke“. Zagreb 1914.

Heffler prof. Ferdo: Rukovod za katekizme. Metodički izradene kateheze. Kateketske knjižnice sv. XIV. Zagreb 1913. U maloj 8. str. XVI + 592. Cijena K 6.—.

Album svete zemlje. Izdao komesarijat sv. Zemlje u Zagrebu. Sa 62 slike. Cijena K 2.—.

Trgovina s bijelim robljem. Izd. „Hrv. kršč. radnički savez“ u Zagrebu 1913.

Službeni Vjesnik nadbiskupije zagrebačke. God. I. B. 1.

O kršćanskoj poslušnosti. Pastoralni list za korizmu 1914. presv. g. Antuna Mahnića, biskupa krčkog.

Miomirisni cvjetići iz života siromaštva Isukrstova sv. Franje Asiškoga. Preveo fra Narcis.